

# Guía de Aprendizaje para las familias

Un compendio de lo que los niños deberían saber y ser capaces de hacer, y los recursos para aumentar la enseñanza en casa.



*“Consideramos a las familias como nuestros socios. Son los primeros y más poderosos educadores de niños. Juntos aseguraremos el éxito de todos los estudiantes.”*

— Emmanuel Caulk,  
Director General de las Escuelas Públicas de Portland

## Acerca de estas guías sobre el aprendizaje:

---

*Esta guía de aprendizaje representa algunas de las cosas más esenciales que su niño debería saber y hacer antes del FIN de año escolar en expresión oral, lectura, escritura y matemáticas. Estas metas escolásticas ayudan a familias y maestros a reconocer cuándo un estudiante necesita más ayuda y cuando necesita aun más estímulo.*

### ¿Que pueden hacer las familias?

Hay mucho que Ud. puede hacer para apoyar el aprendizaje de su hijo/a y ayudarle a prepararse para su futuro. He aquí algunas cosas que Ud. puede hacer para ayudarle:

1. Dígale a su niño/a que su educación es importante para Ud. Explíquelo que la educación es esencial y que es la base del éxito.
2. Haga de la escuela una prioridad. Asegure que su niño/a llegue a la escuela a tiempo todos los días.
3. Coopere con la escuela y muestre respeto al personal y a los maestros.
4. Incentive la independencia de su niño/a. Permítale que se equivoque y que acepte la responsabilidad de sus elecciones.
5. Hable con su niño/a sobre lo que sucede en la escuela.
6. Hable con el maestro de su niño/a a lo largo del año para verificar si está progresando.
7. Asista a las reuniones entre padres y maestros en la escuela y a otros eventos escolares, siempre que le sea posible.
8. Ud. tiene el derecho de saber cómo va su hijo/a en la escuela. No dude en comunicar con el maestro de su hijo/a si tiene alguna pregunta.

### Hablar con el maestro de su hijo/a

---

Es importante hablar regularmente con el maestro de su niño y con el personal de la escuela. sobre el progreso de su hijo/a con respecto a sus metas escolares. Aquí hay algunas preguntas o temas que tal vez quiera discutir:

- Revise esta guía de aprendizaje y piense en cuales son las áreas en que su hijo/a es fuerte y en cuales necesita mejorar.
- ¿Fuera de los objetivos regulares de enseñanza de esta guía, existen otros objetivos que su niño debería poder alcanzar?
- Pídale que le muestre ejemplos de las tareas de su hijo/a y pregúntele como cumplen o no con las metas de enseñanza.
- Pregúntele cómo se mide el progreso de su niño durante el año escolar.
- Pregúntele si su niño/a está bien encaminado para cumplir con los objetivos de enseñanza para su grado. Si no, ¿qué apoyos ofrece la escuela? ¿Qué se puede hacer en casa?

- Pregúntele si su niño/a está cumpliendo o superando las expectativas de enseñanza. En este caso, ¿que ofrece la escuela para estimularlo aun mas? ¿Qué se puede hacer en casa?

## Hablar con su niño

---

“¿Cómo fue la escuela hoy?”

“Bien.”

“¿Qué hiciste?”

“Nada”

¿Tal vez esto le suena familiar? Está bien. ¡Siga preguntando! Los estudiantes que tienen padres que hablan con ellos sobre la escuela tienen mejor resultados en sus estudios. He aquí algunas maneras en que usted puede estimular a su niño y llevarle al éxito:

- Encuentre tiempo para hablar con su niño sobre la escuela todos los días.
- Pídale a su niño/a que le cuente una cosa que aprendió hoy. ¿Qué es lo que más le interesa a su hijo? ¿Qué le parece difícil?
- Revise los papeles y proyectos que su niño trae a casa de la escuela. Pídale a su niño/a que le muestre lo que está aprendiendo.
- Alabe a su niño/a por su esfuerzo y su trabajo duro, y no solo por las “respuestas correctas”.
- Hágale a su niño preguntas para saber lo que piensa: “¿Cómo sabes eso?” “¿Qué piensas?” “¿Qué notaste?” “¿Porque lo hiciste de esa forma?” “¿Hay otra forma de encontrar la respuesta?”

## Apoyar la enseñanza fuera de la escuela

---

El aprendizaje no tiene por que terminar al salir de la escuela. Los estudiantes pasan más tiempo fuera de la escuela que dentro de ella. Aquí hay algunas formas para apoyar la enseñanza fuera de la escuela:

- Léale a su niño, lea con su niño, y organice un tiempo de lectura para toda la familia en la lengua en la que Ud. se siente más cómodo/a.
- Arregle un lugar silencioso y cómodo donde su niño/a pueda hacer sus tareas u otras actividades educativas.
- Trate de establecer un horario regular para hacer las tareas u otras actividades educativas.
- Use esta guía para focalizarse en aquellas metas educativas que necesiten mayor atención. Trate de usar algunas de las sugerencias.

# Lo que su hijo/a debería saber y poder hacer en las artes lingüísticas en inglés (hablar, escuchar, leer y escribir en inglés):

## Hablar y Escuchar

- Tomar parte en conversaciones en que se habla con otro niño/a o adulto sobre tópicos y libros que se están estudiando en la escuela.
- Usar ideas y palabras fuera del cuento o lección en que se aprendieron.
- Relatar un hecho reciente o un cuento conocido y conversar sobre lo que pasó.

## Leer y la Literatura

- Leer palabras frecuentes en casa, en la vecindad u otros lugares en el medio ambiente de su niño/a. *Por ejemplo: letreros comunes, como el de “EXIT” (que quiere decir, “Salida”), y palabras frecuentemente usadas como “the” (el equivalente en inglés de “el/la/llos).*
- Usar los sonidos de las letras, para descifrar palabras nuevas.
- Leer un libro escrito para principiantes como “Brown Bear, Brown Bear, What Do You See?” por Bill Martin Jr. y Eric Carle, o “Mrs. Wishy Washy”, por Joy Cowley.
- Identificar el problema central, los papeles de los personajes y los acontecimientos de un libro que su niño/a lee independientemente o que le leen.

## Escribir

- Usar una combinación de dibujos, conversación, y escritura para transmitir información a otros.
- Escribir las letras que su hijo/a oye en una palabra. *Por ejemplo: “dg” de “dog” o “hs” de “house”. (El equivalente en español sería: “pr” por “perro” o “ksa” por “casa”).*
- Escribir independientemente al menos un pensamiento completo utilizando los sonidos escuchados en las palabras. *Por ejemplo: “I lik to swm bcz it fn!” (El equivalente sería: “Me gzta nadr” en vez de “Me gusta nadar”).*





## Lo que su hijo/a debería saber y poder hacer en matemáticas:

---

- Contar cosas hasta el número 20.
- Reconocer y escribir los números de 1 a 20.
- Comenzar a contar por decenas, como 10, 20, 30, etc.
- Comparar 2 números como “mas que” o “menos que” o “igual a”. *Por ejemplo: decir, “Yo sé que 4 es menos que 7.”*
- Comprender y resolver problemas sencillos de sumas y restas. Usar cosas, dedos, dibujos o palabras que muestren formas de resolver problemas y soluciones.
- Identificar, describir, extender, y formar secuencias simples. *Como por ejemplo: A-B-A-B-A-B-A o rojo, azul, rojo, azul, rojo, azul.*
- Identificar y describir formas en dos dimensiones basadas en sus características. *Por ejemplo: un cuadro tiene cuatro rincones o ángulos.*
- Identificar formas en tres dimensiones, como un cubo.
- Componer formas sencillas para hacer formas más grandes. *Por ejemplo: poner dos triángulos juntos para formar un rectángulo o terminar un rompecabezas de cubos.*
- Usar unidades de medida no habituales para definir la longitud de un objeto. *Por ejemplo: “Este lápiz es largo como 5 cubitos.”*
- Comparar objetos por longitud y peso usando palabras como, más largo, más corto, pesa más que, pesa menos que.
- Hacer gráficos sencillos o usar listas para representar la información.







**PORTLAND PUBLIC SCHOOLS**

Academics Office  
353 Cumberland Avenue  
Portland, Maine 04101  
207.874.8100  
[portlandschools.org](http://portlandschools.org)

Este folleto ha sido publicado por las Escuelas Públicas de Portland. El contenido se usa y modifica con el permiso de las Escuelas Públicas de Boston. El material adicional está basado en el trabajo del Dr. Anthony L. Moore.